

## II

(Įstatymo galios neturintys teisės aktai)

## REGLAMENTAI

## KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 1106/2012

2012 m. lapkričio 27 d.

**kuriuo dėl šalių ir teritorijų nomenklatūros atnaujinimo įgyvendinamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 471/2009 dėl Bendrijos statistikos, susijusios su išorės prekyba su ES nepriklausančiomis šalimis**

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. gegužės 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 471/2009 dėl Bendrijos statistikos, susijusios su išorės prekyba su ES nepriklausančiomis šalimis, ir panaikinantį Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1172/95 <sup>(1)</sup>, ypač į jo 5 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) 2006 m. gruodžio 13 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1833/2006 dėl šalių ir teritorijų nomenklatūros, skirtos Bendrijos užsienio prekybos ir prekybos tarp valstybių narių statistikai <sup>(2)</sup>, nustatyta nuo 2007 m. sausio 1 d. galiojanti nomenklatūros versija;
- (2) Pietų Sudanas tapo nepriklausoma valstybe;
- (3) Olandijos Antilai buvo panaikinti;
- (4) Sen Bartelemi nebėra Europos Sąjungos muitų teritorijos dalis;
- (5) reikia nustatyti kodą, kuris būtų taikomas sandoriams, susijusiems su atviroje jūroje esančiais įrenginiais (naftos platformomis, vėjo jėgainėmis, tarpžemyniniais kabeliais);

- (6) abėcėlinis šalių ir teritorijų kodavimas turi atitikti dabartinę ISO dviraide standarto versiją tiek, kiek ji atitinka Sąjungos teisės aktų ir statistinius reikalavimus;
- (7) todėl reikėtų parengti naują šios nomenklatūros versiją, kurioje būtų atsižvelgiama į šias naujoves ir su tam tikrais kodais susijusius pakeitimus;
- (8) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Prekybos su ES nepriklausančiomis šalimis statistikos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

Nuo 2013 m. sausio 1 d. galiojanti šalių ir teritorijų nomenklatūros, skirtos Europos Sąjungos išorės prekybos ir prekybos tarp valstybių narių statistikai rengti, versija pateikiama šio reglamento priede.

*2 straipsnis*

Reglamentas (EB) Nr. 1833/2006 panaikinamas nuo 2013 m. sausio 1 d.

*3 straipsnis*

Šis reglamentas įsigalioja 2013 m. sausio 1 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2012 m. lapkričio 27 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

José Manuel BARROSO

<sup>(1)</sup> OL L 152, 2009 6 16, p. 23.

<sup>(2)</sup> OL L 354, 2006 12 14, p. 19.

## PRIEDAS

## ŠALIŲ IR TERITORIJŲ NOMENKLATŪRA, SKIRTA EUROPOS SĄJUNGOS IŠORĖS PREKYBOS IR PREKYBOS TARP VALSTYBIŲ NARIŲ STATISTIKAI RENGTI

(nuo 2013 m. sausio 1 d. galiojanti versija)

Kodas	Pavadinimas	Aprašymas
AD	Andora	
AE	Jungtiniai Arabų Emyratai	Abu Dabis, Adžmanas, Dubajus, al Fudžaira, Ras al Chaima, Šardža ir Umm al Kaivainas.
AF	Afganistanas	
AG	Antigva ir Barbuda	
AI	Angilija	
AL	Albanija	
AM	Armėnija	
AO	Angola	Išskaitant Kabindą.
AQ	Antarktis	Teritorija į pietus nuo 60° pietų platumos; neįtraukiant Prancūzijos Pietų Sričių (TF), Buvė Salos (BV), Pietų Džordžijos ir Pietų Sandvičo Salų (GS).
AR	Argentina	
AS	Amerikos Samoa	
AT	Austrija	
AU	Australija	
AW	Aruba	
AZ	Azerbaidžanas	
BA	Bosnija ir Hercegovina	
BB	Barbadosas	
BD	Bangladešas	
BE	Belgija	
BF	Burkina Fosas	
BG	Bulgarija	
BH	Bahreinas	
BI	Burundis	
BJ	Beninas	
BL	Sen Bartelemi	
BM	Bermuda	
BN	Brunėjaus Darusalamas	Dažnai vadinamas Brunėjumi.
BO	Bolivijos Daugiatautė Valstybė	Dažnai vadinama Bolivija.
BQ	Boneras, Sint Eustatijus ir Saba	
BR	Brazilija	
BS	Bahamos	

Kodas	Pavadinimas	Aprašymas
<b>BT</b>	Butanas	
<b>BV</b>	Buvė Sala	
<b>BW</b>	Botsvana	
<b>BY</b>	Baltarusija	Angl. <i>Belorus, Belorussia.</i>
<b>BZ</b>	Belizas	
<b>CA</b>	Kanada	
<b>CC</b>	Kokosų (Kilingo) Salos	
<b>CD</b>	Kongo Demokratinė Respublika	Anksčiau – Zairas.
<b>CF</b>	Centrinės Afrikos Respublika	
<b>CG</b>	Kongas	
<b>CH</b>	Šveicarija	Įskaitant Vokietijos Biuringeno teritoriją ir Italijos Kampionės savivaldybę.
<b>CI</b>	Dramblio Kaulo Krantas	Angl. <i>Côte d'Ivoire</i> , dažnai <i>Ivory Coast</i> .
<b>CK</b>	Kuko Salos	
<b>CL</b>	Čilė	
<b>CM</b>	Kamerūnas	
<b>CN</b>	Kinija	
<b>CO</b>	Kolumbija	
<b>CR</b>	Kosta Rika	
<b>CU</b>	Kuba	
<b>CV</b>	Žalasis Kyšulys	
<b>CW</b>	Kiurasao	
<b>CX</b>	Kalėdų Sala	
<b>CY</b>	Kipras	
<b>CZ</b>	Čekija	
<b>DE</b>	Vokietija	Įskaitant Helgolando salą; neįskaitant Biuringeno teritorijos.
<b>DJ</b>	Džibutis	
<b>DK</b>	Danija	
<b>DM</b>	Dominika	
<b>DO</b>	Dominikos Respublika	
<b>DZ</b>	Alžyras	
<b>EC</b>	Ekvadoras	Įskaitant Galapagų Salas.
<b>EE</b>	Estija	
<b>EG</b>	Egiptas	
<b>EH</b>	Vakarų Sachara	
<b>ER</b>	Eritrėja	

Kodas	Pavadinimas	Aprašymas
ES	Ispanija	Įskaitant Balearų Salas ir Kanarų Salas; išskyrus Seutą (XC) ir Meliliją (XL).
ET	Etiopija	
FI	Suomija	Įskaitant Alandų Salas.
FJ	Fidžis	
FK	Folklando Salos	
FM	Mikronezijos Federacinės Valstijos	Čukas, Kosrajė, Ponpėjus ir Japas.
FO	Farerų Salos	
FR	Prancūzija	Įskaitant Monaką, Prancūzų užjūrio departamentus (Prancūzijos Gvianą, Gvadelupą, Martiniką ir Reunjoną) ir Prancūzijos šiaurinę Sen Marteno salos dalį.
GA	Gabonas	
GB	Jungtinė Karalystė	Didžioji Britanija, Šiaurės Airija, Normandijos salos ir Meno Sala.
GD	Grenada	Įskaitant Pietų Grenadinus.
GE	Gruzija	
GH	Gana	
GI	Gibraltaras	
GL	Grenlandija	
GM	Gambija	
GN	Gvinėja	
GQ	Pusiaujo Gvinėja	
GR	Graikija	
GS	Pietų Džordžijos ir Pietų Sandvičo Salos	
GT	Gvatemala	
GU	Guamas	
GW	Bisau Gvinėja	
GY	Gajana	
HK	Honkongas	Ypatingasis Administracinis Kinijos Liaudies Respublikos Regionas Honkongas.
HM	Herdas ir Makdonaldas	
HN	Hondūras	Įskaitant Gulbių salas.
HR	Kroatija	
HT	Haitis	
HU	Vengrija	
ID	Indonezija	
IE	Airija	
IL	Izraelis	
IN	Indija	

Kodas	Pavadinimas	Aprašymas
<b>IO</b>	Indijos Vandenyno Britų Sritis	Čagos salynas.
<b>IQ</b>	Irakas	
<b>IR</b>	Irano Islamo Respublika	
<b>IS</b>	Islandija	
<b>IT</b>	Italija	Įskaitant Livinją; neįskaitant Italijos Kampionės savivaldybės.
<b>JM</b>	Jamaika	
<b>JO</b>	Jordanija	
<b>JP</b>	Japonija	
<b>KE</b>	Kenija	
<b>KG</b>	Kirgizijos Respublika	
<b>KH</b>	Kambodža	
<b>KI</b>	Kiribatis	
<b>KM</b>	Komorai	Nzvanis, Ngazidža ir Mvalis.
<b>KN</b>	Sent Kitsas ir Nevis	
<b>KP</b>	Korėjos Liaudies Demokratinė Respublika	Dažnai vadinama Šiaurės Korėja.
<b>KR</b>	Korėjos Respublika	Dažnai vadinama Pietų Korėja.
<b>KW</b>	Kuveitas	
<b>KY</b>	Kaimanų Salos	
<b>KZ</b>	Kazachstanas	
<b>LA</b>	Laoso Liaudies Demokratinė Respublika	Dažnai vadinama Laosu.
<b>LB</b>	Libanas	
<b>LC</b>	Sent Lusija	
<b>LI</b>	Lichtenšteinas	
<b>LK</b>	Šri Lanka	
<b>LR</b>	Liberija	
<b>LS</b>	Lesotas	
<b>LT</b>	Lietuva	
<b>LU</b>	Liuksemburgas	
<b>LV</b>	Latvija	
<b>LY</b>	Libija	
<b>MA</b>	Marokas	
<b>MD</b>	Moldovos Respublika	
<b>ME</b>	Juodkalnija	
<b>MG</b>	Madagaskaras	
<b>MH</b>	Maršalo Salos	
<b>MK</b> <sup>(1)</sup>	buvusioji Jugoslavijos Respublika Makedonija	

Kodas	Pavadinimas	Aprašymas
<b>ML</b>	Malis	
<b>MM</b>	Mianmaras	Dažnai vadinamas Birma.
<b>MN</b>	Mongolija	
<b>MO</b>	Makao	Ypatingasis Administracinis Kinijos Regionas Makao.
<b>MP</b>	Marianos Šiaurinės Salos	
<b>MR</b>	Mauritanija	
<b>MS</b>	Montseratas	
<b>MT</b>	Malta	Įskaitant Gočą ir Kemuną.
<b>MU</b>	Mauricijus	Mauricijus, Rodrigeso sala, Agalegos salos ir Kargados Karachosas (Šv. Brendono salos).
<b>MV</b>	Maldyvai	
<b>MW</b>	Malavis	
<b>MX</b>	Meksika	
<b>MY</b>	Malaizija	Pusiasalio Malaizija ir Rytų Malaizija (Labuanas, Saba ir Saravakas).
<b>MZ</b>	Mozambikas	
<b>NA</b>	Namibija	
<b>NC</b>	Naujoji Kaledonija	Įskaitant Ištikimybės salas (Lifu, Mrė ir Uvėja).
<b>NE</b>	Nigeris	
<b>NF</b>	Norfolko Sala	
<b>NG</b>	Nigerija	
<b>NI</b>	Nikaragva	Įskaitant Kukurūzų salas.
<b>NL</b>	Nyderlandai	
<b>NO</b>	Norvegija	Įskaitant Svalbardo salyną ir Jano Majeno salą.
<b>NP</b>	Nepalas	
<b>NR</b>	Nauru	
<b>NU</b>	Niujė	
<b>NZ</b>	Naujoji Zelandija	Neįskaitant Roso teritorijos (Antarktis).
<b>OM</b>	Omanas	
<b>PA</b>	Panama	Įskaitant buvusią Kanalo zoną.
<b>PE</b>	Peru	
<b>PF</b>	Prancūzijos Polinezija	Markizo salos, Draugijos salynas (įskaitant Tahitį), Tuamotu salos, Gambyro salos ir Pietų salos.
<b>PG</b>	Papua Naujoji Gvinėja	Naujosios Gvinėjos rytinė dalis; Bismarko salynas (įskaitant Naująją Britaniją, Naująją Airiją, Naująjį Hanoverį ir Admiraliteto salas); Šiaurės Saliamono Salos (Bugenvilis ir Buka); Trobriando salos, Lygučių sala; D'Antrekasto salos ir Luisiadės salynas.

Kodas	Pavadinimas	Aprašymas
<b>PH</b>	Filipinai	
<b>PK</b>	Pakistanas	
<b>PL</b>	Lenkija	
<b>PM</b>	Sen Pjeras ir Mikelonas	
<b>PN</b>	Pitkernas	Įskaitant Diusio, Hendersono ir Oeno salas.
<b>PS</b>	Okupuotoji Palestinos Teritorija	Vakarų krantas (įskaitant Rytų Jeruzalę) ir Gazos ruožas.
<b>PT</b>	Portugalija	Įskaitant Azorų salas ir Madeirą.
<b>PW</b>	Palau	
<b>PY</b>	Paragvajus	
<b>QA</b>	Kataras	
<b>RO</b>	Rumunija	
<b>RU</b>	Rusijos Federacija	Dažnai vadinama Rusija.
<b>RW</b>	Ruanda	
<b>SA</b>	Saudo Arabija	
<b>SB</b>	Salamono Salos	
<b>SC</b>	Seišeliai	Mahė sala, Prasleno sala, La Diga, Fregatos sala ir Siluetas; Admirolo salos (įskaitant Derošo salą, Alfonso salą, Plato ir Koetivi salas); Farkvoro salos (įskaitant Providensą); Aldabros salos ir Kosmoledo salos.
<b>SD</b>	Sudanas	
<b>SE</b>	Švedija	
<b>SG</b>	Singapūras	
<b>SH</b>	Šv. Elenos, Dangun Žengimo ir Tristano da Kunjos Salos	
<b>SI</b>	Slovėnija	
<b>SK</b>	Slovakija	
<b>SL</b>	Siera Leonė	
<b>SM</b>	San Marinas	
<b>SN</b>	Senegalas	
<b>SO</b>	Somalis	
<b>SR</b>	Surinamas	
<b>SS</b>	Pietų Sudanas	
<b>ST</b>	San Tomė ir Prinsipė	
<b>SV</b>	Salvadoras	
<b>SX</b>	Sint Martenas (Nyderlandų dalis)	Sen Marteno sala yra padalyta į šiaurinę Prancūzijos dalį ir pietinę Nyderlandų dalį.
<b>SY</b>	Sirijos Arabų Respublika	Dažnai vadinama Sirija.
<b>SZ</b>	Svazilandas	

Kodas	Pavadinimas	Aprašymas
TC	Terkso ir Kaikoso Salos	
TD	Čadas	
TF	Prancūzijos Pietų Sritys	Įskaitant Kergeleno salas, Amsterdamo salą, Šv. Pauliaus salą, Krozė salyną ir Prancūzijos Indijos vandenyno salas: Basas da Indijos salą, Europos salą, Glorjezo salas, Žuano da Novos salą ir Tromleno salą.
TG	Togas	
TH	Tailandas	
TJ	Tadžikistanas	
TK	Tokelau	
TL	Rytų Timoras	
TM	Turkmėnistanas	
TN	Tunisas	
TO	Tonga	
TR	Turkija	
TT	Trinidadas ir Tobagas	
TV	Tuvalu	
TW	Taivanas	Taivano, Kinmeno, Macu ir Penghu atskiroji muitų teritorija.
TZ	Tanzanijos Jungtinė Respublika	Pemba, Zanzibaro sala ir Tanganika.
UA	Ukraina	
UG	Uganda	
UM	Jungtinių Valstijų Mažosios Tolimosios Salos	Įskaitant Beikerio salą, Haulando salą, Džarviso salą, Džons-tono atolą, Kingmano rifą, Midvėjaus salas, Navasos salą, Palmairos atolą ir Veiko salą.
US	Jungtinės Valstijos	Įskaitant Puerto Riką.
UY	Urugvajus	
UZ	Uzbekistanas	
VA	Šventasis Sostas (Vatikano Miesto Valstybė)	
VC	Sent Vinsentas ir Grenadinai	
VE	Venesuelos Bolivarо Respublika	Dažnai vadinama Venesuela.
VG	Didžiosios Britanijos Mergelių Salos	
VI	Jungtinių Valstijų Mergelių Salos	
VN	Vietnamas	
VU	Vanuatu	
WF	Volisas ir Futūna	Įskaitant Alofio salą.
WS	Samoa	Anksčiau – Vakarų Samoa.
XC	Seuta	



Kodas	Pavadinimas	Aprašymas
<b>XK</b>	Kosovas	Kaip nustatyta 1999 m. birželio 10 d. Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos rezoliucijoje Nr. 1244.
<b>XL</b>	Melilja	Įskaitant Veles de la Gomeros uolas, Levandų uolas ir Čafarinų salas.
<b>XS</b>	Serbija	
<b>YE</b>	Jemenas	Anksčiau – Šiaurės Jemenas ir Pietų Jemenas.
<b>YT</b>	Majotas	Didžioji sala ir Pamandzis.
<b>ZA</b>	Pietų Afrika	
<b>ZM</b>	Zambija	
<b>ZW</b>	Zimbabvė	

**KITA**

<b>ES</b>	Europos Sąjunga	Kodas, skirtas prekių kilmei deklaruoti prekyboje su ES narėmis nesančiomis šalimis, laikantis sąlygų, numatytų atitinkamose ES nuostatose. Šis kodas nenaudotinas statistikos tikslams.
<b>QP</b>	Atvira jūra	Jūrų sritis, nepriklausanti teritoriniams vandenims.
<b>QQ</b>	Atsargos ir maisto atsargos	Neprivaloma pozicija.
<b>arba</b>		
<b>QR</b>	Atsargos ir maisto atsargos, tiekiamos vykdant ES vidaus prekybą	Neprivaloma pozicija.
<b>QS</b>	Atsargos ir maisto atsargos, tiekiamos vykdant prekybą su trečiosiomis šalimis	Neprivaloma pozicija.
<b>QU</b>	Nenurodytos šalys ir teritorijos	Neprivaloma pozicija.
<b>arba</b>		
<b>QV</b>	Šalys ir teritorijos, nenurodytos vykdant ES vidaus prekybą	Neprivaloma pozicija.
<b>QW</b>	Šalys ir teritorijos, nenurodytos vykdant prekybą su trečiosiomis šalimis	Neprivaloma pozicija.
<b>QX</b>	Dėl prekybos ar karinių prižasčių nenurodytos šalys ir teritorijos	Neprivaloma pozicija.
<b>arba</b>		
<b>QY</b>	Dėl prekybos ar karinių prižasčių vykdant ES vidaus prekybą nenurodytos šalys ir teritorijos	Neprivaloma pozicija.
<b>QZ</b>	Dėl prekybos ar karinių prižasčių vykdant prekybą su trečiosiomis šalimis nenurodytos šalys ir teritorijos	Neprivaloma pozicija.

(1) Laikinas kodas, neturintis įtakos galutiniam šalies pavadinimui, kuris bus suteiktas pasibaigus deryboms, šiuo metu vykstančioms Jungtinėse Tautose.